

**“齿”刻守护，无菌先行**  
江油市消毒供应医疗质量控制中心（江油市第二人民医院）  
开展“世界灭菌科学日”科普活动  
**Guarding Your Teeth with Sterility, Starting with Sterile Techniques**  
**International Day of Sterilisation Sciences Celebrated in Jiangyou Sterile Supply**  
**Medical Quality Control Center (Jiangyou Second People's Hospital)**

投稿 | 江油市第二人民医院消毒供应中心护士长 刘倩  
By: Liu Qian, Head Nurse of CSSD of Jiangyou Second People's Hospital

在第十届“世界灭菌科学日”来临之时，为响应 WFHSS(世界医院灭菌科学联盟)的号召，进一步提升医疗透明度，江油市消毒供应医疗质量控制中心、江油市第二人民医院消毒供应中心联合医院口腔科，于 2026 年 4 月 14 日上午在口腔科候诊区，共同举办了主题为“科学灭菌·无菌护航·开放‘供’赢”的开放日活动。

To celebrate the 10th International Day of Sterilisation Sciences of WFHSS (World Federation for Hospital Sterilization Sciences) and to further enhance medical transparency, the Jiangyou Sterile Supply Medical Quality Control Center and the Central Sterile Supply Department (CSSD) of Jiangyou Second People's Hospital, in conjunction with the hospital's Department of Stomatology, jointly held an open day event themed "Scientific Sterilization • Aseptic Protection • Open for Success" on the morning of April 14, 2026, in the waiting area of the Department of Stomatology.



本次活动旨在通过“透明化、科普化、互动化”的形式，邀请口腔门诊患者及家属代表走进“幕后”，共同见证一把口腔器械从污染到无菌的“重生之旅”。

This event aimed to invite patients and their families from the dental clinic to CSSD through a "transparent, scientific and interactive" approach, witnessing firsthand the "rebirth journey" of dental instruments from contamination to sterility.



**沉浸式体验：**当一回“无菌卫士”，活动通过设置四大体验环节，让参与者在动手操作中感受医疗安全的严谨。

**Immersive Experience:** Be a "Guardian of Sterility" for a Day! The activity featured four hands-on activities, allowing participants to experience the rigor of medical safety firsthand.

**严谨的“打包”艺术：**消毒供应中心老师从摆放器械、放入化学指示卡，到封闭式包装及封包，每一个步骤都需精益求精，让大家深刻体会“匠心”背后的重量。

**The Meticulous Art of Packaging:** From placing instruments and chemical indicators to sealing and packaging, every step of CSSD technicians demanded meticulous attention to detail, allowing participants to deeply appreciate the "craftsmanship."

**见证灭菌“奇迹”：**通过灭菌指示卡变色实验，参与者将直观看到化学指示卡在标准灭菌程序下发生的神奇色彩变化，这是灭菌合格的“第一道证据”。

**Witnessing the "Miracle" of Sterilization:** Through a color-changing experiment, participants visually witnessed the magical color changes of the chemical indicator after being exposed to standard sterilization procedures—the "first evidence" of successful sterilization.



**显微镜下的“找茬”：** 活动设置了“找茬”游戏，参与者需用放大镜观察器械关节处，找出肉眼难以发现的锈迹或瑕疵。

**Spot the Differences Under the Microscope:** The activity included a "spot the difference" game where participants used a magnifying glass to examine the joints of instruments, identifying rust or flaws that were difficult to detect.



**守护手卫生：** 现场教学“七步洗手法”，强调“内、外、夹、弓、大、立、腕”的标准动作，让参与者掌握预防疾病传播的最简单、最有效的方法。

**Hand Hygiene:** On-site instruction in the "seven-step hand sanitizing method" emphasized the standard movements, enabling participants to master the simplest and most effective method for preventing the spread of diseases.



**揭秘流程：** 活动将播放口腔科手机清洗消毒处理宣传视频，详细解读“从污到无菌”的生命守护过程。

**Unveil reprocessing process:** we watched the cleaning and sterilizing process of hand pieces to explain the cycle from contamination to sterile.



此次开放日活动不仅是一次科普之旅，更是一次信任的建立。通过揭开消毒供应中心（CSSD）的神秘面纱，将专业的灭菌知识转化为通俗易懂的语言，我们致力于让每一位患者都能“看牙更安心，生活更健康”。

This open day event is not only a science education journey but also a trust-building opportunity. By unveiling the mysteries of the Central Sterile Supply Department (CSSD) and translating professional sterilization knowledge into easy-to-understand language, we are committed to ensuring that every patient can "have more peace of mind when seeing a dentist and live a healthier life."

2026年4月17日 April 17, 2026